

JOURNAL DE MONACO

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Bulletin Officiel de la Principauté

PARAISSANT LE MARDI

ABONNEMENTS :

MONACO — FRANCE — ALGÉRIE — TUNISIE
Un an, 12 fr.; Six mois, 6 fr.; Trois mois, 3 fr.
Pour l'ÉTRANGER, les frais de poste en sus.

Les Abonnements partent des 1^{er} et 16 de chaque mois.

DIRECTION et RÉDACTION :

au Secrétariat du Gouvernement.

ADMINISTRATION :

à l'Imprimerie de Monaco, place de la Visitation.

INSERTIONS :

Réclames, 50 cent. la ligne; Annoncés, 25 cent.
Pour les autres insertions, on traite de gré à gré.

S'adresser au Gérant, place de la Visitation.

SOMMAIRE.**MAISON SOUVERAINE :**

Télégrammes échangés entre le Prince de Monaco
et M. le Président Wilson.

Le nouvel Évêque de Monaco.

ECHOS ET NOUVELLES :

Nomination.

Nos mort et blessés à la guerre.

Mouvement du Port de Monaco.

VARIÉTÉS :

Le P. L. M. pendant la guerre.

MAISON SOUVERAINE

Voici le texte de télégrammes échangés par
S. A. S. le Prince Albert et M. le Président
Wilson :

Paris, le 24 avril 1916.

Wilson, Président de la République,
Washington, Etats-Unis.

Comme souverain, comme navigateur, comme
savant, j'adhère à la protestation que vous formulez,
dans un grand sentiment de la dignité humaine,
contre les offenses infligées par les armes allemandes
au droit des neutres, à l'honneur des marins, à la
conscience publique.

ALBERT, Prince de Monaco.

Washington, le 26 avril 1916.

His Serene Highness
the Prince of Monaco, Paris.

I thank Your Serene Highness for your courteous
telegram of April 24.

WOODROW WILSON.

Une lettre de Son Excellence le Ministre
de Monaco près le Saint-Siège a fait con-
naître au Cabinet de S. A. S. le Prince que
le Saint-Père a nommé Évêque de Monaco,
sur une liste de candidats présentés par Son
Altesse Sérénissime, M. l'Abbé Vié, supé-
rieur de Pontlevoy, vicaire général hono-
raire de l'Évêché d'Orléans.

**ÉCHOS & NOUVELLES
DE LA PRINCIPAUTÉ**

M. le capitaine Picandet, commandant la
Compagnie des Sapeurs-Pompiers de Monaco,
mobilisé depuis le début de la guerre au 299^e
d'Infanterie, cité à l'ordre du jour, décoré de la
Légion d'Honneur et de la Médaille Militaire,
vient d'être promu chef de bataillon.

Le carabinier Lignon est décédé le 26 avril
dernier, à l'hôpital militaire de Rigny-la-Salle,
des suites d'une fièvre typhoïde contractée au
front.

Le maréchal des logis Sans, mobilisé comme
sergent au 7^e Génie, a été atteint le 20 avril par
des éclats d'obus qui lui ont fait quatre blessures
dont deux assez graves. Circonstances de lieux
inconnues. Il est soigné à l'ambulance 3/8, sec-
teur 159.

Le carabinier Faraut, mobilisé au 258^e d'Infan-
terie, a été blessé le 4 mars dernier, dans le bois
de Malancourt, par un obus dont les éclats lui
ont fait trois blessures graves.

Il est soigné à l'hôpital de Revigny, où il a été
décoré de la Médaille Militaire.

MOUVEMENT DU PORT DE MONACO

Venant de Follonica, le côtre « Elena », italien,
capitaine Paladini, ayant un chargement de minerai
de fer, a relâché dans notre port. — Destination,
Saint-Louis.

VARIÉTÉS**Le P. L. M. pendant la Guerre.**

Les recettes de la Compagnie P.-L.-M. avaient,
en 1913, atteint leur point culminant : plus de
596 millions. En 1914, elles tombaient, par suite
des événements, à 503 millions. En 1915, elles se
sont relevées à 558 millions, chiffre légèrement
supérieur à celui de 1911.

Quant à la recette du trafic commercial de petite
vitesse, qui avait subi, en 1914, avec sept mois
normaux, un fléchissement de 82 millions, elle
s'est relevée de plus de 46 millions, atteignant 285
millions, c'est-à-dire 89 % de celle de 1913.

Les transports militaires et les transports com-
merciaux se sont donc accrus parallèlement et
notamment au cours de l'exercice. Si bien qu'en
les additionnant, on constate que le tonnage kilo-
métrique utile, qui donne la mesure exacte du
trafic, a constamment dépassé en 1915 celui de
1913 ; la majoration, qui est de 24 % en moyenne,
pour l'ensemble de l'année, a atteint 47 % en août.

Les grandes artères du réseau n'auraient pas pu
faire face à l'accroissement de parcours des trains
de marchandises et des trains militaires superposés
si le P.-L.-M. n'avait pas réduit, par ailleurs, la
circulation de ses trains de voyageurs et entrepris
d'urgence de nombreux travaux ayant pour but
d'améliorer l'outillage des gares dont les moyens
d'action étaient devenus insuffisants et d'accélérer
ainsi le roulement du matériel.

Grâce à ces mesures et à quelques autres concer-
nant notamment la main-d'œuvre, la Compagnie
a pu enrayer la crise qui menaçait son réseau.
La livraison prochaine de plusieurs milliers de

wagons commandés en Amérique, il y a quelques
mois, améliorera encore la situation.

Le trafic de grande vitesse (messagerie, bagages,
colis postaux) loin d'avoir progressé comme celui
de la petite vitesse, a donné dans son ensemble des
résultats inférieurs de 4.630.000 francs environ à
ceux de 1914. Il en est de même de la recette
voyageurs qui, en 1915, a subi une diminution de
34.635.000 francs. Ce fléchissement est atténué par
le produit des titres de transport délivrés aux nom-
breux militaires ayant emprunté les trains ordinaires
de la Compagnie ; ce produit est englobé dans les
95 millions de recettes provenant des transports
militaires.

La cause principale de l'augmentation des dé-
penses de la traction est la hausse du prix des com-
bustibles qui a occasionné à la Compagnie un
surcroît de dépenses de 29 millions. « Le prix moyen
de nos charbons, dit le rapport, passé de 30 fr. 80
en 1914, à 46 fr. 45 en 1915, est de 65 francs au com-
mencement de mars 1916. Nous sommes obligés
de demander à l'étranger près des trois cinquièmes
de ces combustibles et, comme la situation géogra-
phique de notre réseau nous a conduits à nous
approvisionner, en grande partie, par Marseille,
nous nous trouvons singulièrement éprouvés par la
hausse excessive des frets. Le fret de Cardiff à
Marseille, qui se tenait à 8 francs environ avant la
guerre, est monté à 30 francs en janvier 1915, à
35 francs en mars, à 73 francs en décembre ; il
vient d'atteindre 130 francs. »

Cette hausse des combustibles et la difficulté qu'il
éprouve à s'en procurer, même à des prix exorbitants,
est ce qui préoccupe le plus le réseau qui, si la
situation ne s'améliorait pas, pourrait être amené à
réduire les trains de voyageurs. On voit à quelles
difficultés se heurtent les compagnies de chemins de
fer dans leurs efforts pour faciliter la reprise et le
développement de notre vie économique.

Société Anonyme des Établissements G. Barbier**AVIS**

Messieurs les Actionnaires de la Société anonyme
des Établissements G. Barbier sont convoqués en
Assemblée générale ordinaire pour le **jeudi 1^{er} juin
1916**, à 9 h. et demie du matin, au siège social,
11, rue Florestine.

ORDRE DU JOUR :

- 1^o Lecture du rapport du Conseil d'Administration ;
- 2^o Lecture du rapport des Commissaires des
Comptes ;
- 3^o Approbation des comptes de l'Exercice 1915-
1916 et décharge à qui de droit ;
- 4^o Fixation du dividende ;
- 5^o Nomination d'Administrateur ;
- 6^o Nomination des Commissaires des Comptes pour
l'Exercice 1916-1917 et fixation de leur rétri-
bution.

Le Conseil d'Administration rappelle que, pour
donner droit à l'assistance à l'Assemblée, le dépôt
des titres ou du récépissé des titres dans un établis-

sement financier doit être fait dans les trois jours francs avant la date de l'Assemblée. Au siège social, les titres ou récépissés seront reçus les mercredis et vendredis, de 10 heures à 15 heures, à dater de la publication de la présente annonce.

Le Conseil d'Administration.

Etude de M^e CHARLES BLANCHY, huissier,
8, rue des Carmes, à Monaco.

VENTE SUR SAISIE

Le vendredi 5 mai 1916, et jours suivants s'il y lieu, à 2 heures du soir, dans un appartement au 1^{er} étage de la villa Victoria, rue Bel Respiro, à Monte Carlo, il sera procédé par le ministère de l'huissier soussigné, à la vente aux enchères publiques d'un **beau mobilier**, consistant en : chambre à coucher en laqué blanc, salon, vitrine, bureau, jolie salle à manger acajou, lingerie, beau service de table en porcelaine, divers services et objets d'argenterie, rideaux, vases, lampes genre chinois, glaces, verrerie, paravents, plateau avec glace, potiches, bibelots, statuettes, armoires pitchpin, lampes et suspensions électriques, salle de bains, etc., etc.

Au comptant. 5 % en sus des enchères.

L'huissier, BLANCHY.

AVIS

Par jugement du Tribunal de Première Instance de la Principauté, M. Auguste Cioco, commis-greffier, chevalier de l'Ordre de Saint-Charles, a été nommé Administrateur provisoire aux biens dépendant de la succession du sieur Michel ANDRES, en son vivant tenancier du « Bar de la Gare », 12, avenue du Castellaretto, à Monaco.

Les créanciers de ce dernier sont, en conséquence, invités de se faire connaître à l'Administrateur soussigné.

A. Cioco.

AVIS DE VENTE

(Première insertion)

M. SOLERA JOSEPH vend à M. SEMEGHINI une voiture de place dite « Victoria », portant le n^o 9.

Les créanciers, s'il en existe, doivent faire opposition sur le prix de vente entre les mains de l'acquéreur, dans un délai de dix jours à partir de la date de l'insertion qui fera suite à la présente.

Chemins de Fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée

STATIONS THERMALES

VICHY, AIX-LES-BAINS, EVIAN-LES-BAINS,
VALS-LES-BAINS, ALLEVARD,
BESANÇON, THONON-LES-BAINS, ST-GERVAIS-LES-BAINS,
LE FAYET, URIAGE, CHATELGUYON, ROYAT,
SAINT-NECTAIRE, etc.

BILLETS D'ALLER ET RETOUR COLLECTIFS TOUTES CLASSES A PRIX RÉDUITS

*délivrés aux familles d'au moins trois personnes
voyageant ensemble.*

Emission : 1^{er} mai - 15 octobre, au départ de toutes gares P.-L.-M.

Minimum de parcours simple : 150 kilomètres. Arrêts facultatifs aux gares de l'itinéraire. Validité : 33 jours, avec faculté de prolongation.

Prix : Les deux premières personnes payent le tarif général ; la troisième personne bénéficie d'une réduction de 50 %, la quatrième et chacune des suivantes d'une réduction de 75 %.

Demander les billets 4 jours à l'avance à la gare de départ.

Nota. — Il peut être délivré, à un ou plusieurs des voyageurs inscrits sur un billet collectif de stations thermales et en même temps que ce billet, une carte d'identité sur la présentation de laquelle le titulaire sera admis à voyager isolément (sans arrêt) à moitié prix du tarif général, pendant la durée de la villégiature de la famille, entre le point de départ et le lieu de destination mentionné sur le billet collectif.

APPAREILS & PLOMBERIE SANITAIRES

•••••
H. CHOINIÈRE & G. VAUTIER
•••••

TÉLÉPHONE : 0-08

18, Boulevard des Moulins

MONTE CARLO

==== Devis gratuits sur demande ====

ASSURANCES

par Compagnies assujetties au CONTROLE DE L'ÉTAT FRANÇAIS, autorisées et légalement reconnues dans la Principauté de Monaco par Décision du Conseil d'Etat et Approbation de S. A. S. LE PRINCE DE MONACO. «<<<

LA FRANCE Compagnie anonyme
à primes fixes,
fondée en 1837.
Capitaux et Fonds (Incendie 92 millions
de garantie (Vie 103 millions
Valeur des immeubles de la Cie 50 millions
Sinistres payés aux Assurés 300 millions
Capitaux assurés au 1^{er} Janvier 1912 :
246 milliards 953 millions 428.000 fr.

LA CONCORDE Compagnie anonyme
à primes fixes,
fondée en 1905.
Capital social 6 millions 800.000 francs
Fonds de garantie 9 millions 863.696 francs
Encaissement annuel... Plus de 3 millions de fr.
au 1^{er} Janvier 1912.

*Vie. Dotation des enfants. Rentes viagères.
Retraite. ===== Incendie et Explosions.
Tous Accidents sur terre et sur mer. =====
==== Responsabilité civile et professionnelle.
Bris de glaces. ===== Dégâts des Eaux.
Vol et Malversations.*

LOUIS BIENVENU

Agent général d'Assurances

Villa Marie-Pauline, 1, Avenue Crovetto

Boulevard de l'Ouest, MONACO

AMEUBLEMENTS & TENTURES

EUGÈNE VÉRAN

MAISON FONDÉE EN 1888

Villa des Garets, Boulevard de l'Ouest

MONACO (CONDAMINE)

INSTALLATIONS A FORFAIT

Réparations de Meubles

Etoffes — Laines — Crins animal et végétal — Duvets

PRIX MODÉRÉS

BULLETIN

DES

OPPOSITIONS SUR LES TITRES AU PORTEUR

Titres frappés d'opposition.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, substituant M^e Vialon, huissier à Monaco, en date du 10 mai 1915. Dix Cinquièmes d'Actions de 100 francs chacun, de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les numéros 19.907, 23.259, 30.415, 30.422, 30.423, 35.975, 40.987, 45.870, 48.056, 82.823.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, substituant M^e Vialon, huissier à Monaco, en date du 10 mai 1915. Deux Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les numéros 17.700 et 47.887.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 22 juin 1915. Quatre Cinquièmes d'Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 35.401, 35.595, 37.521, 37.522.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 26 juin 1915. Deux Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 17.903 et 27.200.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 6 juillet 1915. Neuf Cinquièmes d'Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 36.641, 36.642, 36.643, 37.614, 37.294, 37.295, 37.296, 37.297, 37.298.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 9 juillet 1915. Neuf Obligations de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 79.538, 79.539, 79.540, 79.541, 79.542, 79.543, 79.544, 79.545.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 9 juillet 1915. Deux Cinquièmes d'Action de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 53.592, 2.345.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 12 juillet 1915. Trois Cinquièmes d'Action de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 39.557, 48.061, 52.515.

Exploit de M^e Vialon, substitué par M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 7 août 1915. Dix Obligations de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 156.731 à 156.740 inclus.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 3 septembre 1915. Trois Cinquièmes d'Action de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 46.428, 46.429, 46.430.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 13 septembre 1915. Un Cinquième d'Action de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant le n^o 52.712.

Exploit de M^e Vialon, substitué par M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 8 octobre 1915. Deux Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 46.018 et 52.961.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 9 octobre 1915. Deux Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 10.216 et 43.232, et deux Obligations de la même Société portant les n^{os} 33.548 et 33.549.

Exploit de M^e Vialon, huissier, substitué par M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 6 novembre 1915. Vingt et une Actions de la Société anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 2.196, 11.505, 12.633, 15.217, 15.691, 15.692, 15.886, 24.759, 24.305, 9.747, 29.950, 38.922, 42.418, 51.558, 54.720, 29.467, 30.550, 34.008, 35.929, 36.036, 36.440.

Exploit de M^e Vialon, huissier, substitué par M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 9 novembre 1915. Deux Cinquièmes d'Action de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 41.259 et 41.260.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 16 novembre 1915. Deux Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 44.620 et 53.447.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 25 novembre 1915. Deux Cinquièmes d'Action de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 26.387 et 26.388.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 11 décembre 1915. Dix-huit Obligations de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 11.755 à 11.764 inclus et 102.732 à 102.739 inclus.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 5 février 1916. Quinze Cinquièmes d'Actions de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 897, 5.306, 7.231, 20.697, 20.698, 20.699, 20.700, 31.118, 38.151, 43.607, 50.640 à 50.644 inclus.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 14 mars 1916. Dix Obligations 4 % de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 29.773 à 29.776 inclus, 43.952, 43.953, 48.065 à 48.068 inclus.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, en date du 22 avril 1916. Une Action entière de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant le numéro 39.806.

Mainlevées d'opposition.

Exploit de M^e Blanchy, huissier à Monaco, du 20 mars 1915. Trois Obligations de 300 francs 4 % de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers de Monaco, portant les n^{os} 99.423 à 99.425.

Titres frappés de déchéance.

Néant.

L'Administrateur-Gérant : L. AUREGLIA.

Imprimerie de Monaco. — 1916.